**Appel à consultations (RFQ) pour des services de traduction simultanée de l’anglais à l’espagnol, français et arabe ou inversement durant le Forum Mondial des Villes Sûres et des espaces publics Surs organisé par ONU Femmes du 26 au 28 février 2020 au Maroc- Rabat**

**RFQ/MAR/UNW/2020/003**

**Réponses aux demandes de clarifications :**

1. **Etant une entreprise implantée hors du Maroc, sommes-nous habilités à soumissionner ou est-ce que cet Appel à consultations est réservé aux seules entreprises implantées au Maroc ?**

**OUI**

1. **Pourrions-nous soumettre notre offre en dollars américains (US$) ?**

**L’offre doit être en MAD**

1. **Devons-nous insérer les CV de tous les interprètes qui nous comptons affecter à cette mission ou les CV des 04 chefs de cabines suffiraient ?**

**Les CV des chefs de cabines suffiraient.**

1. **Langues**

* L**angue arabe standard/classique? Merci de confirmer.**

**Langue arabe classique**

* **Il est indiqué qu’il y a 4 sessions parallèles les jours  2et 3, mais le programme ne nous précise pas les combinaisons de langues pour la 4éme session ?**

**Pas de traduction prévue pour ces sessions-là. Sur les 4 sessions parallèles, seulement 3 bénéficieront de traduction simultanée**

* **Quelle sera la langue principale des sessions ?**

**Il n’y a pas de langue principale puisque chaque intervenant présentera en sa langue ( certains interventions seront français, d’autres en anglais, d’autres en  espagnol et d’autres en arabe)**

* **Annexe 1 - 4. Livrables : Merci de nous confirmer que dans ce cas s’il s’agit de 3 ou 4 langues. Lesquelles ?**

1. **Langues**
2. **Matériel technique nécessaire :**

* **Merci de nous indiquer la capacité et les dimensions des salles, en plénière et les parallèles.**

**Salle plénière : 635 m2 et les parallèles : minimum 50 m2 et maximum 100m2**

* **Combien** **d’intervenants par session? Le public?**

**Plénière : 5 interventions  en moyenne et parallèles 5 à 6 interventions  , public : 225 pax en plénière et sessions parallèles : entre 20 et 50**